



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 4 febbraio 2014  
(OR. en)**

**5630/1/14  
REV 1**

---

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2013/0424 (NLE)**

---

---

**ASILE 3  
FL 1**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei Rappresentanti permanenti (parte seconda)/Consiglio
Oggetto:	Decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, dell'accordo con il Principato del Liechtenstein sulle modalità di partecipazione di quest'ultimo all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo

---

1. Il 27 gennaio 2012 il Consiglio ha adottato una decisione che autorizza la Commissione ad avviare negoziati per la conclusione di accordi tra l'Unione europea, da un lato, e la Repubblica d'Islanda, il Regno di Norvegia, la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein, dall'altro, recanti le modalità di partecipazione di tali Stati all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo (5301/12 + ADD1). La suddetta decisione ha autorizzato la Commissione a negoziare a nome della Comunità e le ha impartito le necessarie direttive di negoziato a tal fine.

2. I progetti di accordi recanti le modalità di partecipazione della Repubblica d'Islanda, del Regno di Norvegia, della Confederazione svizzera e del Principato del Liechtenstein all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo, trasmessi dalla Commissione alle autorità di tali Stati, sono stati esaminati in vari cicli di negoziato e sono stati siglati il 28 giugno 2013.
3. Il 13 dicembre la Commissione ha presentato:
  - una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, dell'accordo con la Confederazione svizzera sulle modalità di partecipazione di quest'ultima all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo (17760/13);
  - una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, dell'accordo con il Principato del Liechtenstein sulle modalità di partecipazione di quest'ultimo all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo (17762/13);
  - una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, dell'accordo con la Repubblica d'Islanda sulle modalità di partecipazione di quest'ultima all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo (17764/13);
  - una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, dell'accordo con il Regno di Norvegia sulle modalità di partecipazione di quest'ultimo all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo (17766/13).

Il testo degli accordi da firmare è allegato alle suddette proposte di decisioni del Consiglio presentate dalla Commissione.

4. Conformemente al protocollo n. 21 sulla posizione del Regno Unito e dell'Irlanda rispetto allo spazio di libertà, sicurezza e giustizia allegato al trattato sull'Unione europea e al trattato sul funzionamento dell'Unione europea, il Regno Unito e l'Irlanda hanno notificato, con lettere datate 18 maggio 2009, che desiderano partecipare all'adozione e all'applicazione del regolamento (UE) n. 439/2010 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 19 maggio 2010, che istituisce l'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo. Come indicato nel considerando 21 del regolamento (UE) n. 439/2010, il Regno Unito e l'Irlanda partecipano all'adozione e all'applicazione di tale regolamento e sono vincolati dallo stesso. Detti paesi devono pertanto dare attuazione all'articolo 49, paragrafo 1 del regolamento, prendendo parte alla decisione del Consiglio relativa alla firma. Il Regno Unito e l'Irlanda partecipano pertanto alla presente decisione.

In tale contesto si rileva che il Regno Unito ritiene che la decisione del Consiglio che autorizza la firma e la conclusione dell'accordo con gli Stati interessati è una misura a norma del titolo V, parte 3 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea e, pertanto, essa è vincolante per il Regno Unito solo se quest'ultimo decide di parteciparvi conformemente al protocollo n. 21 sulla posizione del Regno Unito e dell'Irlanda rispetto allo spazio di libertà, sicurezza e giustizia allegato al trattato sull'Unione europea e al trattato sul funzionamento dell'Unione europea. A tal fine il Regno Unito ha formulato una dichiarazione da iscrivere nel processo verbale del Comitato dei rappresentanti permanenti e del Consiglio concernente la sua partecipazione al presente strumento (5301/12 ADD 1).

5. Le disposizioni del presente accordo, che rientra nel campo d'applicazione della parte terza, titolo V del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, non si applicano al Regno di Danimarca ai sensi del protocollo n. 22 sulla posizione della Danimarca allegato al trattato sull'Unione europea e al trattato sul funzionamento dell'Unione europea.

6. Il Comitato dei rappresentanti permanenti potrebbe confermare l'accordo raggiunto sulla decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, dell'accordo tra l'Unione europea, da un lato, e la Repubblica d'Islanda, il Regno di Norvegia, la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein, dall'altro, recante le modalità di partecipazione di tali Stati all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo e proporre al Consiglio:
- di adottare, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, la decisione il cui testo, messo a punto dai giuristi-linguisti, è riportato nel doc. 18112/13, relativa al succitato accordo il cui testo, messo a punto dai giuristi-linguisti, figura nel doc. 18115/13;
  - di decidere - al fine di preparare la futura conclusione del succitato accordo, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni -di trasmettere al Parlamento europeo per approvazione il progetto di decisione relativo alla conclusione di detto accordo, il cui testo messo a punto dai giuristi-linguisti figura nei documenti 18116/13 e 18115/13, successivamente alla firma dell'accordo.

---